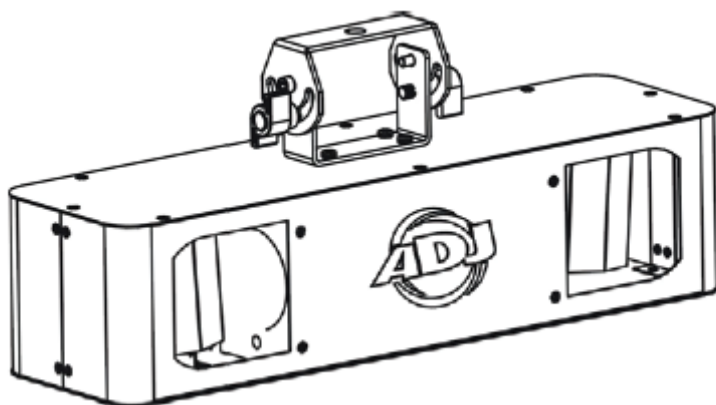




# DOUBLE PHASE LED



## Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	3
EIGENSCHAFTEN .....	3
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG .....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	3
EINRICHTUNG DES GERÄTS.....	4
SYSTEMMENÜ.....	7
BETRIEB .....	9
NETZKABEL IN REIHENSCHALTUNG .....	10
UC3-STEUERUNG .....	10
1-KANAL-DMX-MODUS.....	10
6-KANAL-DMX-MODUS.....	11
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	11
REINIGUNG .....	12
FEHLERBEHEBUNG .....	12
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN .....	13
ROHS – ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt .....	14
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten .....	15

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Double Phase LED von American DJ® entschieden haben. Jeder Double Phase LED wird gründlich werkseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihren Projektor genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und komplett vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundendienst-Hotline. Bitte geben Sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

**Erste Schritte:** Der Double Phase LED ist ein walzengespiegelter Lichteffekt mit zwei qualitativ hochwertigen 4-in-1, RGBW-LEDs. Der Double Phase LED ist ein 6-Kanal DMX-Gerät. Das Gerät kann in drei Betriebsmodi betrieben werden: Show-, Musiksteuerungs- oder DMX-Steuerungs-Modus. Dieses Gerät ist für den Stand-alone-Betrieb oder eine Master/Slave-Konfiguration konzipiert. *Um die Lichteffekte voll zur Geltung zu bringen, empfiehlt sich die Verwendung von Nebel oder bestimmten Nebeleffekten.*

**Kundendienst:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu) erreichen.

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Achtung!** Das Gerät kann ernsthafte Augenschäden verursachen. Vermeiden Sie immer, direkt in die Lichtquelle zu schauen!

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

## EIGENSCHAFTEN

- 2 DMX-Kanalmodi: 1-Kanal-Modus & 6-Kanal-Modus
- 4-in-1 RGBW-LEDs der Marke CREE
- 3 Betriebsmodi: DMX-Steuerung, Musiksteuerung, Show-Modus
- Einrichtung: Stand-Alone oder Master/Slave-Konfiguration
- internes Mikrofon
- digitales Display für Adress- und Funktionseinstellung
- kompatibel mit den Fernbedienungen der UC3-Serie (nicht inbegriffen)
- 8 vorprogrammierte Shows und eine zufallsgesteuerte Show
- Netzkabel in Reihenschaltung

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

*American DJ® ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen oder durch Veränderungen am Gerät entstanden sind.*

## SICHERHEITSHINWEISE

**Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt es sich, vor der Erstinbetriebnahme des Geräts diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden zu haben!**

## SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubringen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kundendienst wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 12.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, etc., installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
  - C. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## EINRICHTUNG DES GERÄTS

**Leistungsaufnahme:** Der Double Phase LED von American DJ® verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird. Daher müssen Sie sich keine Gedanken über das lokal anliegende Stromnetz machen; Sie können es praktisch überall anschließen.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur intelligenten Kommunikation zwischen Effektgeräten und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), vom Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1



Figure 1

## EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann das erste Gerät, das von einem Controller angesteuert wird, gleichzeitig das letzte in einer Reihe sein. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

**Anforderungen (für DMX- und Master/Slave-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel):** Der Double Phase LED kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Das Gerät ist mit 2 DMX-Kanal-Modi ausgestattet, 1-Kanal-Modus und 6-Kanal-Modus. Die DMX-Adresse wird elektronisch über das Bedienelement auf der Rückseite des Geräts vergeben. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen ein zertifiziertes DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sichergehen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel erhalten Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.

**Achtung:** Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

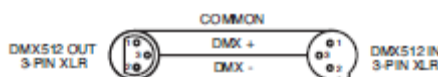


Abbildung 2



Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert ( DMX-„Cold“)
Pol 3 = Signal ( DMX+„Hot“)

**Wichtig: Leitungsabschluss:** Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung. Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX -) und Pol 3 (DMX +) des letzten Geräts zu schalten.

Abbildung 4

**5-polige XLR DMX-Stecker.** Einige Hersteller benutzen 5-polige DMX-512-Datenkabel für die Datenübertragung, anstatt 3-polige. 5-polige DMX-Geräte können an eine 3-polige DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie ein standardisiertes 5-poliges Datenkabel an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können Sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (OUT)	5-poliger XLR männlich (Out)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert ( DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal ( DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		Pol 4 – nicht benutzen
nicht belegt		Pol 5 – nicht benutzen

MENU	Addr	1 5 12	Einstellen der DMX-512 Adresse
	ChNd	1 CH 6 CH	Kanal-Modus
	SLNd	SL 1 SL 2	Slave-Modus "Normal" Slave-Modus "Entgegengesetzt"
	ShNd	Sh 0 : Sh 8	Show-Modus
	SOUOn	on off	Musik-Modus An Musik-Modus Aus
	SEnS	0 : 100	Musikeingangsempfindlichkeit
	bLNd	YES no	Verdunkelungs-Modus An Verdunkelungs-Modus Aus
	LEd	on off	LED-Anzeige EIN LED-Anzeige schaltet nach 10 Sekunden AUS
	dISP	dISP dS IP	LED-Anzeige Normal LED-Anzeige 180° gedreht
	TEST		Selbsttest
	hrs		Betriebsstunden
	ver		Software-Version
	reset		Zurücksetzen

## ADDR - DMX Adressierungs-Einstellung

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "ADDR" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. "1" wird nun angezeigt und blinkt. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf UP oder DOWN. Lassen Sie die auf der Anzeige dargestellte Adresse unverändert; nach einigen Sekunden wird diese gespeichert.

## CHND - Damit können Sie den gewünschten DMX-Kanal-Modus auswählen.

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "CHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "1CH" oder "6CH" angezeigt.
2. Zum Auswählen des gewünschten DMX-Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

## SLND - Damit können Sie das Gerät entweder als Master oder als Slave in einer Master/Slave-Konfiguration definieren.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Es wird entweder "SL 1" oder "SL 2" angezeigt. SL2 lässt das Gerät entgegengesetzt zum Master-Gerät laufen.
2. Zum Auswählen der gewünschten DMX-Einstellungen, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN; und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

**SHND** - Show-Modi 0-8 (Standardprogramme). **In diesem Modus läuft das Gerät entweder im eingeschalteten oder ausgeschalteten Musiksteuerungs-Modus.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. "Sh X" wird nun angezeigt, wobei "X" eine Zahl zwischen 0 und 8 ist. Die Programme 1-8 sind Standardprogramme, während "Sh 0" der Zufallsmodus ist. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN.
3. Zum Einstellen der gewünschten Show betätigen Sie ENTER.
4. Sobald Sie die gewünschte Show-Geschwindigkeit ausgewählt haben, drücken Sie auf ENTER und danach auf MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um es zu bestätigen.

**SOUN** - **In diesem Modus läuft das Gerät im Musiksteuerungs-Modus. Es muss eine Show ausgewählt sein, bevor das Gerät im Musiksteuerungsmodus abläuft.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Es wird entweder "ON" oder "OFF" angezeigt. Drücken Sie zum Auswählen die UP und DOWN-Tasten.
3. Sobald Sie Ihre Auswahl getroffen haben, drücken Sie auf ENTER und danach auf MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um es zu bestätigen.

**SENS** - **In diesem Modus können Sie die Musikintensität anpassen. 0 bezeichnet dabei die am wenigsten empfindliche, 100 die empfindlichste Einstellung.**

1. Drücken Sie auf MENU, und dann entweder UP oder DOWN, bis "SENS" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie den Empfindlichkeitspegel einstellen.
3. Sobald Sie Ihre Auswahl getroffen haben, drücken Sie auf ENTER und danach auf MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um es zu bestätigen.

**BLND** - **Verdunkelungs- oder Stand-by-Modus.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "BLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.
2. Zum Aktivieren des Reiters "Blackout", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "Yes" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Das Gerät läuft nun im Verdunkelungs-Modus. Zum Deaktivieren dieses Modus, wählen Sie "No" und drücken auf ENTER.

**LED** - **Mit dieser Funktion können Sie festlegen, ob die LED-Anzeige sich nach 10 Sekunden ausschaltet.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "LED" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Mit den Tasten UP oder DOWN wählen Sie "ON", um die LED-Anzeige immer eingeschaltet zu lassen, oder Sie wählen "OFF", wenn es nach 10 Sekunden ausgehen soll. Wenn die Anzeige ausgeschaltet werden soll, drücken Sie auf MENU und halten es für mindestens 5 Sekunden gedrückt.
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

**DISP** - **Mit dieser Funktion kann die Anzeige um 180 Grad gedreht werden.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "DISP" angezeigt wird; betätigen Sie dann ENTER.
2. Betätigen Sie die Taste UP, und wählen Sie zum "Umklappen" der Anzeige "DSIP" und zum "Zurückklappen" erneut "DISP".
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

**TEST** - **Mit dieser Funktion können Sie eine Selbstprüfung veranlassen.**

1. Drücken Sie auf MENU, bis "TEST" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Das Gerät durchläuft nun einen Selbsttest. Betätigen Sie die "MODE/ESC"- Taste, um diesen Modus zu verlassen.

**FHRS** - **Mit dieser Funktion können Sie sich die Laufzeit des Geräts anzeigen lassen.**



## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

1. Drücken Sie auf MENU, bis "FHRS" angezeigt wird; betätigen Sie dann ENTER.
2. Die Laufzeit des Geräts wird angezeigt. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

### VER - Mit dieser Funktion können Sie sich die Software-Version des Geräts anzeigen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "VER" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER.
2. Die Anzeige zeigt die Software-Version an.

### RSET - Damit setzen Sie die Einstellungen des Geräts auf den Standard zurück.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "RSET" angezeigt wird. Betätigen Sie die Schaltfläche ENTER, damit das Gerät zurückgesetzt wird.

## BETRIEB

**Betriebsmodi:** Der Double Phase LED kann in drei Betriebsmodi verwendet werden:

#### • Musiksteuerungs-Modus -

Das Gerät reagiert auf Musik und wählt entsprechend aus den internen Programmen aus. Die Empfindlichkeit kann eingestellt werden.

#### • Show-Modus -

Wählt eine Show aus 8 vorinstallierten Shows aus.

#### • DMX-Steuerungs-Modus -

Mit dieser Funktion können Sie jedes einzelne Merkmal der Geräte mit einem standardmäßigen DMX 512-Controller wie etwa dem Elation® Show Designer<sup>TM</sup> ansteuern.

**Universelle DMX-Steuerung:** Mit dieser Funktion können Sie einen universellen Elation® DMX-512-Controller für die Steuerung der Effekte Chase, Muster, Dimmer und Strobe. Mit einem DMX-Controller lassen sich einzigartige Programme erzeugen, die perfekt auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnitten sind.

1. Der Double Phase LED verfügt über 2 DMX-Kanal-Modi. 1-Kanal-Modus und 6-Kanal-Modus. Informationen zum Einstellen des Kanal-Modus finden Sie auf Seite 7. Für weitere Informationen über DMX-Werte, vergleichen Sie die Seiten 10-11.
2. Um das Gerät im DMX-Modus ansteuern zu können, befolgen Sie die Einstellmöglichkeiten auf den Seiten 4-6 sowie die Einstellspezifikationen, die Ihrem DMX-Controller beiliegen.
3. Zur Steuerung der Eigenschaften des DMX-Geräts, benutzen Sie die Überblendregler des Controllers.
4. Damit können Sie Ihr eigenes Programm erzeugen.
5. Zum Einstellen der DMX-Adresse, befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 7.
6. Bei längeren Netzkabeln (mehr als 30 Meter) verwenden Sie am letzten Gerät eine Abschlussschaltung.
7. Für Hilfe beim Betrieb im DMX-Modus, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des DMX-Controllers.

**Musiksteuerungs-Modus:** In diesem Modus können Sie entweder nur ein Gerät oder mehrere verbundene Geräte zur Musik laufen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Drücken Sie auf UP oder DOWN, bis "ON" angezeigt wird. Das Gerät kann nun musikgesteuert werden.

Auf Seite 8 können Sie die Empfindlichkeit der Musiksteuerung einstellen.

2. Mit dem optionalen UC3-Controller (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern. **Show-Modus:** In diesem Modus können Sie einen von 8 Show-Modi auswählen, der abgespielt werden soll.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Betätigen Sie die UP oder DOWN-Tasten bis zur gewünschten Show; drücken Sie dann ENTER und halten Sie zum Bestätigen die MENU-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 8.
3. Mit dem optionalen UC3-Controller (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern.

**Master/Slave-Betrieb:** Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. Die Geräte laufen im Musiksteuerungs-Modus. In diesem Modus fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

## BETRIEB (Fortsetzung)

1. Schließen Sie die Geräte in Reihe über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Reihenschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlusschaltung.
2. Am Master-Gerät finden Sie die gewünschte Show und stellen diese durch das Betätigen der ENTER-Taste ein.
3. An den Slave-Geräten drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Wählen Sie entweder "SL 1" oder "SL 2" und betätigen dann ENTER. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.
4. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.
5. Mit dem optionalen UC3-Controller (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern.

## NETZKABEL IN REIHENSCHALTUNG

**Mit dieser Funktion können Sie über die IEC-Eingangs- und Ausgangsbuchsen die Geräte miteinander verbinden. Es können maximal 9 Geräte angeschlossen werden. Bei mehr als 9 Geräten benötigen Sie eine weitere Schukosteckdose. Verwenden Sie die gleichen Geräte. NIEMALS verschiedene Gerätetypen verwenden!**

## UC3-STEUERUNG

Verdunkelung	Das Gerät verdunkeln		
Funktion	1. Synchroner Strobe-Effekt 2. Lichtgesteuerter Strobe-Effekt 3. Musikgesteuerter Strobe-Effekt	Show auswählen (1-8)	Rotationsgeschwindigkeit 1. Schnell 2. Mittel 3. Langsam
Modus	Strobe (LED AUS)	Show (LED-Anzeige EIN)	Geschwindigkeit (LED blinkt)

## 1-KANAL-DMX-MODUS

Channel	Wert	Funktion
1	0 - 7 8 - 37 38 - 67 68 - 97 98 - 127 128 - 157 158 - 187 188 - 217 218 - 247 248 - 255	SHOW-MODUS VERDUNKELUNG SHOW 1 SHOW 2 SHOW 3 SHOW 4 SHOW 5 SHOW 6 SHOW 7 SHOW 8 ZUFALLS-SHOWS 1-8

**6-KANAL-DMX-MODUS**

Channel	Wert	Funktion
1	0 - 7 8 - 199 200 - 247 248 - 255	DIMMER/STROBE (SPIEGEL 1) AUS MASTER-DIMMER 0% - 100% STROBE LANGSAM-SCHNELL VOLL EINGESCHALTET
2	0 - 15 16 - 31 32 - 47 48 - 63 64 - 79 80 - 95 96 - 111 112 - 127 128 - 143 144 - 159 160 - 175 176 - 191 192 - 207 208 - 223 224 - 239 240 - 255	FARBEN (SPIEGEL 1) VERDUNKELUNG FARBE 1 FARBE 2 FARBE 3 FARBE 4 FARBE 5 FARBE 6 FARBE 7 FARBE 8 FARBE 9 FARBE 10 FARBE 11 FARBE 12 FARBE 13 FARBE 14 FARBE 15
3	0-9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 - 255	ROTATION WALZENSPiegel (SPIEGEL 1) ANHALTEN ROTATION SCHNELL-LANGSAM ANHALTEN ROTATION LANGSAM-SCHNELL ANHALTEN
4	0 - 7 8 - 199 200 - 247 248 - 255	DIMMER/STROBE (SPIEGEL 2) AUS MASTER-DIMMER 0% - 100% STROBE LANGSAM-SCHNELL VOLL EINGESCHALTET
5		FARBEN (SPIEGEL 2) VERGLEICHEN SIE KANAL 2
6	0-9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 - 255	ROTATION WALZENSPiegel (SPIEGEL 2) ANHALTEN ROTATION SCHNELL – LANGSAM ANHALTEN ROTATION LANGSAM-SCHNELL ANHALTEN

**AUSWECHSELN DER SICHERUNG**

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, erkennen. Mithilfe eines Flachkopfschraubendrehers, den Sie in die Steckdose stecken, hebeln Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter besitzt ein eingebautes Fach für eine zusätzliche Sicherung. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die zusätzliche Sicherung mit der aktiven Sicherung verwechseln.

## REINIGUNG

**Reinigung der Optik:** Wegen der Ablagerung von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub). Bei Dauerbetrieb empfiehlt sich eine monatliche Reinigung. Regelmäßiges Reinigen gewährleistet eine lange Betriebsdauer ihres Geräts und exzellente Effekte.

1. Benutzen Sie zum Abwischen des äußeren Gehäuses handelsübliche Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Benutzen Sie zum Abbürsten des Kühlerdurchlasses und des Lüftungsgitters eine Bürste.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal nach 20 Tagen mit Glasreiniger und weichen Tüchern
4. Reinigen Sie die inneren Linsen aller 30-60 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
5. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

## FEHLERBEHEBUNG

**Fehlerbehebung:** Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

### ***Am Gerät tritt kein Licht aus:***

1. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem unteren Bedienfeld des Geräts.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungshalter richtig sitzt.

### ***Das Gerät reagiert nicht auf Musik:***

1. Das Gerät sollte zumindest auf niedrige Frequenzen (Bass) reagieren.  
Ein Klopfen ans Mikrofon, leise oder hohe Töne werden möglicherweise keine Reaktion hervorrufen.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

<b>Modell:</b>	<b>Double Phase LED</b>
<b>Stromversorgung:</b>	100V ~ 240V/50~60Hz
<b>LEDs:</b>	2 x 10 W 4-in-1-LED
<b>Abstrahlwinkel:</b>	150 Grad
<b>Leistungsaufnahme:</b>	40W
<b>Sicherung:</b>	7 A
<b>Netzkabel in Reihenschaltung:</b>	maximal 9 Geräte
<b>Abmessungen:</b>	19"(L) x 7,75"(B) x 5,25"(H) 478mm x 194,5mm x 134mm
<b>Gewicht:</b>	10 lbs. / 4,5 kg
<b>Farben:</b>	RGB + weiß
<b>Tastverhältnis:</b>	keines
<b>DMX:</b>	1 oder 6 DMX-Kanäle
<b>Sound to Light:</b>	ja
<b>Arbeitsposition:</b>	jede sichere und geschützte Position

**Automatische Spannungserkennung:** Das Gerät verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird.

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punktes“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)